

**EXTOL®**  
CRAFT

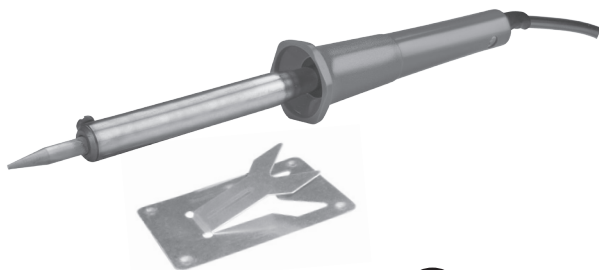
417201

**Hrotová pájka / CZ**

**Hrotová spájkovačka / SK**

**Forrasztó páka / HU**

**Spitzenlot / DE**



**Původní návod k použití**

**Preklad pôvodného návodu na použitie**

**Az eredeti felhasználói kézikönyv fordítása**

**Übersetzung der ursprünglichen  
Bedienungsanleitung**

# Úvod

Vážený zákazníku,  
děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol zakoupením tohoto výrobku. Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské Unie. S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

**extol.cz info@madalbal.cz Tel.: +420 577 599 777**

**Výrobce:** Madal Bal, a. s., Průmyslová zóna 244, 76001 Zlín-Příluky, Česká republika

**Datum vydání:** 27.7. 2012

## I. Technické údaje

Objednávací číslo	417201
Napájecí napětí/frekvence	230 V~50 Hz
Příkon	60 W
Maximální teplota hrotu *)	400 °C
Doba zahřátí hrotu na maximální teplotu	5-6 min.
Délka s hrotem	24 cm
Třída ochrany	I
Hmotnost (bez kabelu)	90 g

\*) Maximální teplota hrotu je závislá také na okolní teplotě. Při mrazu může být nižší.

## III. Charakteristika

Pájka hrotová Extol Craft 417201 je určena k roztavení pájecího kovu (slitiny) za účelem spojení dvou kovových materiálů. Tenký hrot umožňuje provádět přesné práce. Nízká hmotnost a držení rukojeti pájky mezi prsty zvyšuje komfort při práci. Výrobek je určen pro pájení v malém rozsahu a není určen pro používání v komerční a industriální sféře.

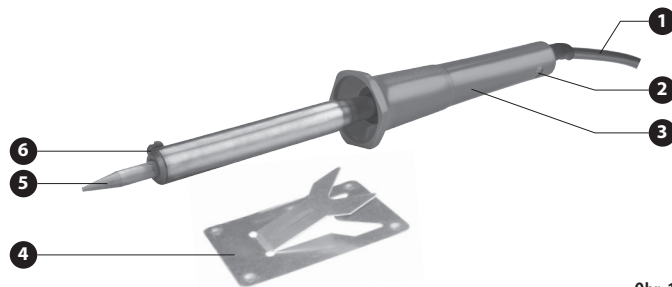
## II. Rozsah dodávky

Pájka hrotová	1 ks
Stojánek	1 ks
Návod k použití	1 ks

## IV. Součásti a ovládací prvky

Popis-pozice

1. Přívodní kabel
2. Zátka pro zajištění kabelu
3. Rukojeť
4. Stojánek
5. Vyhřívaný hrot
6. Šroub pro zajištění hrotu



Obr. 1

## V. Způsob práce

1. Pájku připojte ke zdroji elektrického proudu. Ověřte, zda hodnota napětí v zásuvce odpovídá hodnotě na štítku pájky.
2. Pájku postavte na stojánek (Obr.1, pozice 4) a vyčkejte, až se rozpálí hrot pájky (~5-6 min.) (Obr.1, pozice 5)
3. Pájecí hrot přiložte k bodu, který má být připájen a zároveň k hrotu přiložte pájecí kov. Do daného místa roztavte trochu pájecího kovu a pak k němu přiložte druhý díl, který má být připájen. Je-li to potřeba, roztavte další podíl pájecího kovu.
4. Pájené místo chlaďte mírným proudem vzduchu, aby došlo ke ztuhnutí pájecího kovu, a tím i k pevnému spojení obou částí.



## VI. Pokyny pro používání

- Před připojením pájky ke zdroji el. proudu se ujistěte, že hrot (Obr.1, pozice 5) je správně umístěn a zajištěn šroubem (Obr.1, pozice 6). Nikdy nezahřívajte pájku bez hrotu.
- Je-li to možné, pro ochranu před popálením používejte vhodné ochranné rukavice.
- Při manipulaci s horkou pájkou dbejte na to, aby nedošlo k popálení jiných osob či zvířat.
- Dojde-li k popálení, postižené místo intenzivně chlaďte a podle závažnosti zvažte ošetření lékařem.
- Po použití pájku umístěte na stojánek, který je umístěn na nehořlavém povrchu a nechte ji vychladnout. Nikdy horkou pájku neodkládejte mimo stojánek, mohlo by dojít k požáru.
- Nikdy nenechávejte zapnutou pájku bez dozoru.
- Pájku nechte vychladnout na bezpečném místě mimo dosah dětí a zvířat.
- Nikdy pájku nechlaďte ponořením do vody!

- Dojde-li k poškození přívodního kabelu, pájku již dále nepoužívejte. Poškozený kabel nelze vyměnit.
- Je-li potřeba hrot očistit, nahřejte jej a otřete do textilie nebo kůže.
- Zamezte používání přístroje osobám (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče bez dozoru nebo poučení. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Obecně se nebere v úvahu používání přístroje velmi malými dětmi (věk 0-3 roky včetně) a používání mladšími dětmi bez dozoru (věk nad 3 roky a pod 8 let). Připouští se, že těžce hendikepovaní lidé mohou mít potřeby mimo úroveň stanovenou touto normou (EN 60335-2-45).

## VII. Odkazy na štítek a symboly



	Před použitím si přečtěte návod k použití
	Odpovídá požadavkům EU

## VIII. Likvidace odpadu



Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti a také může obsahovat provozní náplně, které jsou nebezpečným odpadem. Podle evropské směrnice

(EU) 2012/19 se elektrická a elektronická zařízení nesmějí vyhazovat do směsného odpadu, ale je nezbytné je odevzdat k ekologické likvidaci na k tomu určená sběrná místa. Informace o těchto místech obdržíte na obecním úřadě.

## IX. Záruční lhůta a podmínky (práva z vadného plnění)

- Požádá-li o to kupující, je prodávající povinen kupujícímu poskytnout záruční podmínky (práva z vadného plnění) v písemné formě dle zákona.

### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.

Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis. Nejbližší servisní místa naleznete na [www.extol.cz](http://www.extol.cz).

V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince **222 745 130**.

## Úvod

Vážený zákazník, děkujeme za důvěru, kterou ste prejavili značke Extol kúpou tohto výrobku. Výrobok bol podrobený dôkladným testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaných normami a predpismi Európskej únie. S akýmikolvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

**extol.sk Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70**

**Distribútor pre Slovenskú republiku:** Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

**Výrobca:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

**Dátum vydania:** 27.7. 2012

## I. Technické údaje

Objednávacie číslo	417201
Napájacie napätie/frekvencia	230 V~50 Hz
Príkon	60 W
Maximálna teplota hrotu *)	400 °C
Doba zahriatia hrotu na maximálnu teplotu	5-6 min.
Dĺžka s hrotom	24 cm
Trieda ochrany	I
Hmotnosť (bez kábla)	90 g

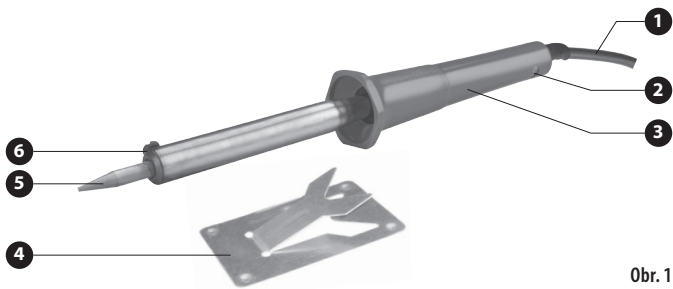
\*) Maximálna teplota hrotu je závislá tiež od okolitej teploty. Pri nízkej teplote môže byť nižšia.

## II. Rozsah dodávky

Spájkovačka hrotová	1 ks
Stojanček	1 ks
Návod na použitie	1 ks

## III. Charakteristika

Spájkovačka hrotová Extol Craft 417201 je určená na roztavenie spájacieho kovu (zliatiny) za účelom spojenia dvoch kovových materiálov. Tenký hrot umožňuje vykonávať presné práce. Nízka hmotnosť a držanie rukoväti spájkovačky medzi prstami zvyšuje komfort pri práci. Výrobok je určený na spájkovanie v malom rozsahu a nie je určený pre používanie v komerčnej a industriálnej sfére.



Obr. 1

## IV. Súčasti a ovládacie prvky

Popis-pozície

1. Prívodný kábel
2. Zátka pre zaistenie kábla
3. Rukoväť
4. Stojanček
5. Vyhrievaný hrot
6. Skrutka na zaistenie hrotu

## V. Spôsob práce

1. Spájkovačku pripojte k zdroju elektrického prúdu. Overté, či hodnota napätia v zásuvke zodpovedá hodnote na štítku spájkovačky.
2. Spájkovačku postavte na stojan (obr.1, pozícia 4) a vyčkajte, až sa rozpáli hrot spájkovačky (~5-6 min.) (obr.1, pozícia 5)
3. Hrot spájkovačky priložte k bodu, ktorý sa má pripájať a zároveň k hrotu priložte spájací kov. Do daného miesta roztavte trochu spájacieho kovu a potom k nemu priložte druhý diel, ktorý sa má pripájať. Ak je to potrebné, roztavte ďalší podiel spájacieho kovu.

4. Spájané miesto chladte miernym prúdom vzduchu, aby došlo k stuhnutiu spájacieho kovu, a tým i k pevnému spojeniu oboch častí.

## VI. Pokyny pre používanie

- Pred pripojením spájkovačky k zdroju el. prúdu sa uistite, že hrot (obr.1, pozícia 5) je správne umiestnený a zaistený skrutkou (obr.1, pozícia 6). Nikdy nezahrievajte spájkovačku bez hrotu.
- Ak je to možné, pre ochranu pred popálením používajte vhodné ochranné rukavice.
- Pri manipulácii s horúcou spájkovačkou dbajte na to, aby nedošlo k popáleniu iných osôb či zvierat.
- Nikdy nenechávajte zapnutú spájku bez dozoru.
- Ak dôjde k popáleniu, postihnuté miesto intenzívne chladte a podľa závažnosti zväzť ošetrenie lekárom.
- Po použití spájkovačku umiestnite na stojanček, ktorý je umiestnený na nehorlavom povrchu a nechajte ju vychladnúť. Nikdy horúcu spájkovačku neodkladajte mimo stojan, mohlo by dôjsť k požiaru.

- Spájkovačku nechajte vychladnúť na bezpečnom mieste mimo dosahu detí a zvierat.
- Nikdy spájkovačku nechladte ponorením do vody!
- Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, spájkovačku už ďalej nepoužívajte. Poškodený kábel nie je možné vymeniť.
- Ak je potrebné hrot očistiť, nahrejte ho a otrite do textílie alebo kože.
- Zabráňte používaniu prístroja osobám (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča bez dozoru alebo poučenia. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Všeobecne sa neberie do úvahy používanie prístroja veľmi malými deťmi (vek 0 – 3 roky vrátane) a používanie mladšími deťmi bez dozoru (vo veku od 3 do 8 rokov). Pripúšťa sa, že ťažko hendikepovaní ľudia môžu mať potreby mimo úrovne stanovenej touto normou (EN 60335-2-45).

## VII. Odkazy na štítku a symboly



	Pred použitím si prečítajte návod na použitie
	Zodpovedá požiadavkám EÚ

## VIII. Likvidácia odpadu



Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti a tiež môže obsahovať prevádzkové náplne, ktoré sú nebezpečným odpadom. Podľa európskej smernice (EU) 2012/19 sa elektrické

a elektronické zariadenia nesmú vyhadzovať do zmesového odpadu, ale je nevyhnutné ich odovzdať na ekologickú likvidáciu na na to určené zberné miesta. Informácie o týchto miestach dostanete na obecnom úrade.

## IX. Záručná lehota a podmienky (práva z chybného plnenia)

- Ak o to kupujúci požiada, je predávajúci povinný kupujúceho poskytnúť záručné podmienky (práva z chybného plnenia) v písomnej forme podľa zákona.

### ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili.

Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis. Najbližšie servisné miesta nájdete na [www.extol.sk](http://www.extol.sk)

V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradíme Vám na:

Fax: +421 2 212 920 91

Tel.: +421 2 212 920 70

E-mail: [servis@madalbal.sk](mailto:servis@madalbal.sk)

## Bevezetés

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük bizalmát, amelyet az elektromos láncfűrész megvásárlásával az Extol márka iránt tanúsított.

A termék tulajdonságait az Európai Unióban érvényes szabványok és előírások szerinti alapos megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatokban ellenőriztük. Amennyiben a termékkel kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, kérjük, lépjen kapcsolatba vevőszolgálati és tanácsadói központunkkal:

**www.extol.hu Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277**

**Gyártó:** Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín Cseh Köztársaság

**Forgalmazó:** Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régióvárm köz 2. (Magyarország)

**A kiadás dátuma:** 27.7. 2012

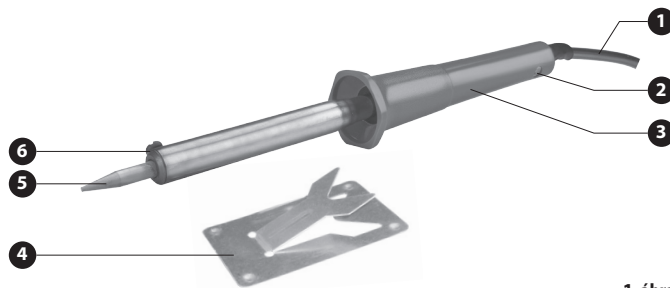
## I. Műszaki adatok

Megrendelészám:	417201
Tápfeszültség / frekvencia:	230 V ~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	60 W
A forrasztóhegy maximális hőmérséklete: *)	400°C
A forrasztóhegy maximális hőmérsékletre való felmelegedésének ideje:	5-6 perc
Hosszúság:	240 mm
Érintésvédelmi osztály:	I
Tömeg:	90 g

\*) A forrasztóhegy maximális hőmérséklete a környezeti hőmérséklettől is függ. Alacsony környezeti hőmérséklet esetén a maximális hőmérséklet kisebb is lehet.

## II. A csomagolás tartalma

Forrasztópáka	1 db
Tartó	1 db
Használati utasítás	1 db



1. ábra

## III. A termék jellemzői

Az Extol Craft 417201 forrasztópáka két fém kötéseire szolgáló forrasztanyag (ötvözet) megolvasztására szolgál. A vékony forrasztóhegy pontos munkavégzést tesz lehetővé. A kis tömeg, valamint a forrasztópáka ujjak közötti tartásának lehetősége növeli a munkavégzés kényelmét. Az Extol Craft 417201 forrasztópáka kisméretű tárgyak forrasztására szolgál. A forrasztópáka hobby jellegű / háztájai felhasználásra készült.

## IV. Részegységek és működtető elemek

A forrasztópáka részei:

1. Csatlakozókábel
2. Kábelbiztosító
3. Markolat
4. Tartó
5. Felmelegített forrasztóhegy
6. A forrasztóhegy biztosítócsavarja

## V. Munkavégzés a forrasztópákával

1. Csatlakoztassa a forrasztópákát az elektromos áramforráshoz. Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség értéke megfelel-e a forrasztópáka adattábláján feltüntetett feszültségértéknek.
2. Tegye fel a forrasztópákát a tartóra (1. ábra, 4. pozíció), és várjon, amíg a forrasztóhegy (1. ábra, 5. pozíció) felmelegszik (kb. 5-6 perc).
3. A forrasztóhegyet tegye ahhoz a ponthoz, ahol a kötést létre kívánja hozni, egyidejűleg érintse hozzá a forrasztóhegyhez a forrasztanyagot. Az adott helyre olvasszon rá egy kevés forrasztanyagot, egyúttal nyomja bele a másik összekötendő részt. Szükség esetén olvasszon meg még egy kevés forrasztanyagot.
4. A forrasztási helyet hűtse enyhé levegőárammal, hogy a forrasztanyag megszilárduljon, és a két rész között a szilárd kötés létrejöjjön. A forrasztás befejezését követően válassza le a forrasztópáka csatlakozóját az elektromos hálózatról, majd helyezze a forrasztópákát a tartóra, amíg kihűl.

## VI. A forrasztópáka használatára vonatkozó utasítások

- A forrasztópákanak az elektromos áramforráshoz történő csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a forrasztóhegy (1. ábra, 5. pozíció) megfelelően van-e feltéve, és a biztosítócsavarral (1. ábra, 6. pozíció) biztosítva van-e. A forrasztópákát forrasztóhegy nélkül nem szabad felmelegíteni.
- Amennyiben lehetséges, munkavégzés közben az égési sérülések elkerülése érdekében viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- A forró forrasztópákával való munkavégzés közben ügyeljen, hogy ne okozzon égési sérülést más személyeknek, illetve állatoknak.
- Égési sérülés bekövetkezése esetén a megégett helyet intenzíven kell hűteni. Súlyosabb esetben orvoshoz kell fordulni.
- Használat után a forrasztópákát mindig az éghetetlen felületre helyezett tartóra kell tenni, és hagyni kell lehűlni. Ha a forró forrasztópákát nem a tartóra teszi, tűz keletkezhet.
- A forrasztópákát biztonságos, gyermekek számára elérhetetlen és állatok számára hozzáférhetetlen helyen kell hagyni lehűlni.
- A forrasztópákát semmilyen körülmények között nem szabad vízbe merítéssel lehűteni.
- Amennyiben a csatlakozókábel megsérül, a forrasztópákát nem szabad tovább használni. A sérült csatlakozókábelt nem lehet kicserélni.
- Amennyiben a forrasztóhegyet meg kell tisztítani, melegítse fel a hegyet, és törölje le puha anyaggal, pl. textíliával vagy egy bőrdarabbal.

- A készüléket nem használhatják olyan testi, értelmi, érzékszervi fogyatékos, vagy tapasztalatlan személyek (gyerekeket is beleértve), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára, kivéve azon eseteket, amikor a készüléket más felelős személy utasításai szerint és felügyelete mellett használják. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. Általában feltételezzük, hogy a készülékhez kiscyerekek (0 és 3 év között) nem férnek hozzá, illetve nagyobb gyerekek (3 és 8 év között), felügyelet nélkül nem fogják használni. Előfordulhat, hogy súlyosabb testi vagy szellemi fogyatékos személyek nem felelnek meg az EN 603335-2-45 szabvány követelményeinek.

## VII. Alkalmazott piktogramok és jelek



	A forrasztópáka használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
	Megfelel az Európai Unióban érvényes követelményeknek.

## VIII. Hulladék ártalmatlanítás



A jelen gyártmány elektromos/elektronikus részeket is tartalmaz, illetve olyasféle üzemeltetést is tartalmazhat, amely veszélyes hulladékként van minősítve. A 2012/19 (EU) számú

irányelv értelmében az elektromos vagy elektronikus hulladékokat tilos a vegyes hulladékok közé kidobni, és szükségszerű, hogy ezek az erre a célra rendeltetett hulladékártalmatlanító gyűjtőközpontba legyenek beszolgáltatva, és itt környezetkímélő módon ártalmatlanítva legyenek. Az illetékes hulladékgyűjtő központok listája a helyi község-hivatalban tekinthető meg.

## IX. Garancia és garanciális feltételek

### GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkori érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

### GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a [www.madalbal.hu](http://www.madalbal.hu) weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

# Einleitung

Sehr geehrter Kunde, wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde eingehenden Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Gemeinschaft vorgeschrieben werden. Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

**www.extol.eu**

**Hersteller:** Madal Bal, a. s., Průmyslová zóna 244, 76001 Zlín-Přiluky, Tschechische Republik

**Herausgegeben am:** 27. 7. 2012

## I. Technische Daten

Bestellnummer	417201
Spannung/Frequenz	230 V ~50 Hz
Leistungsaufnahme	60 W
Maximale Temperatur der Spitze *)	400 °C
Zeitdauer zum Aufheizen der Spitze auf die maximale Temperatur	5-6 Minuten.
Länge mit Spitze	24 cm
Schutzklasse	I
Gewicht (ohne Kabel)	90 g

\*) Die maximale Temperatur der Spitze hängt auch von der Umgebungstemperatur ab. Bei Frost kann sie niedriger sein.

## III. Charakteristik

Der Lötkolben Extol Craft 417201 ist zum Schmelzen von lötbarem Metall (Legierung) bestimmt, um zwei metallische Werkstoffe zu verbinden. Die dünne Spitze ermöglicht präzises Arbeiten. Das geringe Gewicht und die Griffigkeit des Lötkolbengriffs zwischen den Fingern erhöhen den Komfort beim Arbeiten. Das Produkt ist für kleine Lötarbeiten und nicht für den Einsatz in gewerblichen und industriellen Anwendungen bestimmt.

## II. Lieferumfang

Lötkolben	1 St.
Ständer	1 St.
Bedienungsanleitung	1 St.

## IV. Bestandteile und Bedienungselemente

Beschreibung-Positionen

1. Netzkabel
2. Stopfen zur Sicherung des Kabels
3. Griff
4. Ständer
5. Beheizte Spitze
6. Schraube zur Befestigung der Spitze

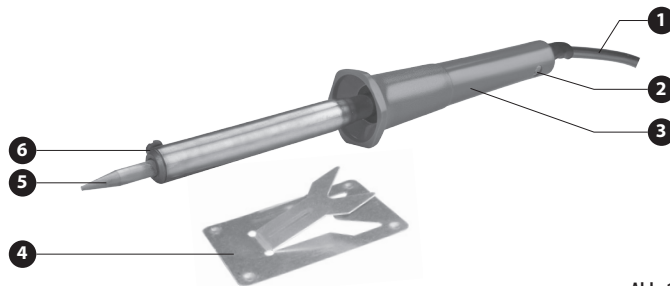


Abb. 1

## V. Arbeitsweise

1. Schließen Sie den Lötkolben an eine Stromquelle an. Prüfen Sie, ob der Spannungswert in der Steckdose mit dem Wert auf dem Etikett des Lötkolbens übereinstimmt.
2. Setzen Sie den Lötkolben auf den Ständer (Abb. 1, Position 4) und warten Sie, bis sich die Lötspitze erhitzt hat (~5-6 Min.). (Abb. 1, Position 5)
3. Setzen Sie die Lötspitze an der zu lötenden Stelle an und legen Sie gleichzeitig das Lötmetall an der Spitze an. Schmelzen Sie etwas Lötmetall an der betreffenden Stelle und legen Sie dann das zweite zu lötende Teil daran. Falls erforderlich, schmelzen Sie einen weiteren Teil des Lötmetalls.
4. Kühlen Sie die Lötstelle mit einem leichten Luftstrom ab, um das Lötmetall zu verfestigen und so die beiden Teile fest miteinander zu verbinden.

## VI. Anweisungen für die Benutzung

- Bevor Sie den Lötkolben an die Stromquelle anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spitze (Abb.1, Position 5) richtig positioniert und mit der Schraube (Abb.1, Position 6) gesichert ist. Erhitzen Sie den Lötkolben nie ohne Spitze.
- Sofern es möglich ist, benutzen Sie zum Schutz vor Verbrennungen geeignete Schutzhandschuhe.
- Achten Sie beim Umgang mit dem heißen Lötkolben darauf, dass Sie keine anderen Personen oder Tiere durch Verbrennungen verletzen.
- Kommt es zu einer Verbrennung, kühlen Sie die betroffene Stelle intensiv ab und je nach Trifftigkeit der Verletzung erwägen Sie eine ärztliche Behandlung.
- Platzieren Sie den Lötkolben nach dem Gebrauch auf den Ständer, der auf einer nicht brennbaren Oberfläche steht, und lassen Sie ihn abkühlen. Legen Sie niemals den heißen Lötkolben außerhalb des Ständers ab, da dies einen Brand verursachen könnte.

- Lassen Sie den eingeschalteten LötKolben niemals unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie den LötKolben an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren abkühlen.
- Kühlen Sie den LötKolben niemals durch Eintauchen in Wasser ab!
- Sofern das Netzkabel beschädigt wird, benutzen Sie den LötKolben nicht mehr. Ein beschädigtes Kabel kann nicht ersetzt werden.
- Wenn die Spitze gereinigt werden soll, erwärmen Sie sie und wischen Sie sie mit einem Tuch oder Leder ab.
- Verhindern Sie die Benutzung des Gerätes durch Personen (inklusive Kinder), denen ihre körperliche, sensorische oder geistige Unfähigkeit oder Mangel an ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen keine sichere Anwendung des Gerätes ohne Aufsicht oder Belehrung ermöglichen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.  
Im Allgemeinen wird die Verwendung des Geräts durch sehr kleine Kinder (im Alter von 0 bis einschließlich 3 Jahren) und die unbeaufsichtigte Verwendung durch jüngere Kinder (im Alter von über 3 Jahren und unter 8 Jahren) nicht in Betracht gezogen. Es wird anerkannt, dass schwerbehinderte Menschen möglicherweise Bedürfnisse haben, die über die in dieser Norm festgelegten Standards (EN 60335-2-45) hinausgehen.

## VII. Typenschildverweis und Symbole



	Lesen Sie vor der Benutzung die Gebrauchsanleitung.
	Entspricht den EU-Anforderungen.

## VIII. Abfallentsorgung



Das Gerät beinhaltet elektrische/elektronische Bauteile und kann Betriebsflüssigkeiten enthalten, die einen gefährlichen Abfall darstellen.

Gemäß der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19 dürfen Elektro- und Elektronikgeräte nicht im gemischten Abfall entsorgt werden, sondern müssen zur umweltgerechten Entsorgung zu ausgewiesenen Sammelstellen gebracht werden. Informationen über die Sammelstellen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt.